

ORSIÈRES *info*



N°1
2022

Candide
PRALONG



DEUX ORSERAINS
AUX JEUX
DE PEKIN

Bravo !

Daniel
YULE





EXTRAITS DES PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL MUNICIPAL DU 24 NOVEMBRE 2021 AU 9 FÉVRIER 2022

Retrouvez les extraits détaillés
des séances du Conseil sur le site
de la Commune

🌐 www.orsieres.ch / Rubrique
Publications / Extraits du Conseil
ainsi que des informations
complémentaires sur notre page
f www.facebook.com/orsieres

Séance du 24 novembre 2021

TPT – Taxe de promotion touristique

Le Conseil traite décide de revoir ce règlement datant de 1998.

Fresque Faval - Fully

Le Conseil décide de soutenir le projet de sauvegarde de la fresque Pierre Faval à Fully par un don de Fr. 2'500.-. Une mise en valeur des œuvres de l'artiste orserien sera organisée par notre commune.

Séance du 22 décembre 2021

Digue du Crettex

Le Conseil accepte le projet de défense contre les avalanches établi par le bureau Nivalp SA. Ce projet permettra de réduire le risque pour la

voie TMR, la route du Saint-Bernard et le village de La Douay.

Bibliothèque - Personnel

Le Conseil décide d'augmenter le taux d'activité de Laurence Cotture de 40 à 60 %.

Sapins de Noël

Le Conseil valide le versement à la Fondation Raphaël Abbet du montant tiré de la vente des sapins de Noël, Fr. 4'000.-.

Rep – Remise en état des routes et chemins agricoles

Le Conseil adjuge le mandat d'établissement d'un projet d'exécution et de demande de subvention pour la 1ère étape au bureau Silvaplus pour un montant HT de Fr. 15'189.40.

Séance du 12 janvier 2022

Aménagement de la Dranse – Étape 1

Le Conseil décide d'adjuger les travaux à l'entreprise Cincotta et Fils Sàrl pour un montant HT de Fr. 163'275.00.

Aménagement du territoire – Révision complète du plan des zones

Le Conseil prend connaissance de l'avancée des travaux et adopte une position de principe sur la localisation de futures zones artisanales.

Abattage sauvage du sapin de la Creuse

Le Conseil a décidé de donner une suite judiciaire au dossier, ce qui permettra de retourner toutes les factures relatives à cette affaire aux fautifs une fois que leur identité aura été révélée.

Séance du 26 janvier 2022

PIC – Programme d'intégration cantonal

Le Conseil confirme son intérêt au renouvelle-

ment de la convention relative au PIC 2bis pour les années 2022 et 2023.

Local 19

Le Conseil valide les modalités d'affectation du montant de Fr. 50'000.- au budget 2022 pour le fonds de financement Local 19.

Séance du 9 février 2022

Fonds d'infrastructures touristiques

Le Conseil traite les demandes de subventions présentées par la Commission du Fonds des infrastructures touristiques.

INFORMATION CONCERNANT L'INVENTAIRE DU PATRIMOINE BÂTI

Dans le cadre de la révision de son plan d'affectation des zones (PAZ), la commune d'Orsières a entrepris de réaliser l'inventaire de son patrimoine bâti. Pour ce faire, elle a décidé de s'appuyer sur le bureau *nomad architectes sàrl*, mandaté en séance de Conseil du 13 octobre 2021.

Cet inventaire permet de répondre aux exigences des lois fédérales (LPN art. 1 et suivants) et cantonales (LcPN art. 8). Il permettra également à la commune de disposer d'un outil efficace pour protéger et mettre en valeur son patrimoine bâti.

Les collaborateurs du bureau *nomad architecture* seront donc légitimement autorisés

Retour de concessions

Le Conseil valide la feuille de route établie conjointement avec la Commune de Liddes concernant le retour des concessions des Forces Motrices d'Orsières. La structure comprend un comité de pilotage (COPI) qui chapeaute le travail de commissions spécialisées (juridique, technique, finances, etc.), avec l'appui d'experts.

*L'Administration
communale*

à prendre en photo les façades, ainsi que les détails extérieurs de votre bâtiment afin de récolter les informations utiles à son élaboration. Ces photos ne seront cependant aucune-ment utilisées à d'autres fins que pour mener à bien cet inventaire. Ce travail débutera déjà en mars 2022.

Les plans des différents périmètres des bâtiments intégrés à l'inventaire pour les villages de Praz-de-Fort, Les Arlaches, Issert et Orsières sont consultables sur le site de la commune d'Orsières, www.orsieres.ch, sous: Menu / Publications / Inventaire du patrimoine bâti.

*Le Service Aménagement du territoire
et Constructions se tient à votre disposition
pour tout complément d'information
à l'adresse*

✉ constructions@orsieres.ch
ou par téléphone au
☎ 027 782 62 76



ORSIÈRES EN CHIFFRES

RÉPARTITION DE LA POPULATION D'ORSIÈRES PAR CATÉGORIES D'HABITANTS

2271 70%
Bourgeois - Valaisans

426 13%
Confédérés

543 17%
Étrangers

POPULATION DES VILLAGES

VILLAGES	HABITANTS	EN %
Montatuay	3	0.09
Le Clou/Les Granges/ Ferret	7	0.22
Chez-les-Giroud	10	0.31
Branche d'en Bas	12	0.37
Chamoille	13	0.40
Verlonnaz	14	0.43
Branche d'en Haut	19	0.59
Commeire	22	0.68
Le Biolley	23	0.71
Prayon/L'Averne	26	0.80
La Rosière	30	0.93
Maligue	33	1.02
Les Arlaches	34	1.05
Chez-les-Addy	36	1.11
Soulalex	36	1.11
La Douay	43	1.33
Chez-les-Reuses	52	1.60
La Fouly	74	2.28
Prassurny	75	2.31
Issert	87	2.69
Reppaz	106	3.27
Somlaproz	255	7.87
Praz-de-Fort/Saleinaz/ Revers	285	8.80
Champex-Lac	287	8.86
Orsières	1658	51.17
Total	3240	100.00
Nombre de ménages	1467	

ÉVOLUTION DE LA POPULATION D'ORSIÈRES DE 2007 À 2022 AU 1^{er} JANVIER DE CHAQUE ANNÉE

ANNÉES	HABITANTS	NAISSANCES	DÉCÈS
2007	2981	-	-
2008	3030	-	-
2009	3062	-	-
2010	3064	38	39
2011	3114	27	25
2012	3101	35	28
2013	3112	29	29
2014	3193	36	24
2015	3204	27	31
2016	3207	40	25
2017	3234	31	35
2018	3234	31	17
2019	3219	28	36
2020	3193	22	33
2021	3231	28	29
2022	3240	-	-

Données du 31.12.2021

PLAN DE SCOLARITÉ EPO 2022-2023



Début de l'année scolaire

Jeudi 18 août 2022

Clôture

Vendredi 23 juin 2023

Durée totale de la scolarité

44 semaines

Durée effective

38 semaines

Congé hebdomadaire

Mercredi après-midi et samedi entier

CONGÉS ET VACANCES

Automne	du mercredi au lundi	12 24	octobre octobre	2022 2022	midi le matin
La Toussaint	le mardi	1 ^{er}	novembre	2022	
St-Nicolas	le mardi	6	décembre	2022	
Immaculée Conception	le jeudi	8	décembre	2022	
Noël	du vendredi au lundi	23 9	décembre janvier	2022 2023	le soir le matin
Carnaval	du vendredi au lundi	17 27	février février	2023 2023	le soir le matin
Pâques	du jeudi au lundi	6 17	avril avril	2023 2023	le soir le matin
Ascension	du mercredi au lundi	17 22	mai mai	2023 2023	midi le matin
Fête-Dieu	le jeudi	8	juin	2023	

Le lundi de Pentecôte 29 mai 2023 : classe (compensation du mardi 6 décembre)

Le cycle 1 ne vient jamais à l'école le mercredi matin (automne, Ascension en congé dès le mardi soir).

Toute demande de congé doit être adressée par écrit au titulaire (formulaire officiel), au moins 2 semaines avant la date souhaitée. L'autorité scolaire prie les parents de respecter ce plan de scolarité pour la planification des vacances familiales.

FORMATIONS TERMINÉES

L'Administration communale félicite toutes les personnes ayant terminé leur formation durant l'année 2021 et leur souhaite plein succès pour la suite de leurs activités.

HES-SO VALAIS-WALLIS

FILIÈRE ES ACTION SOCIOPROFESSIONNELLE :

Thomas Piatti

FILIÈRE SYSTÈMES INDUSTRIELS :

Corentin Lattion

FILIÈRE SOINS INFIRMIERS :

Anne Joris

HEIA-FR (HAUTE ÉCOLE D'INGÉNIERIE ET D'ARCHITECTURE)

BACHELOR OF ARTS HES-SO EN ARCHITECTURE :

Erika Métroz

HEIG-VD (HAUTE ÉCOLE D'INGÉNIERIE ET DE GESTION)

INGÉNIEUR HES EN INFORMATIQUE LOGICIELLE :

Bastien Potet

IRRIGATION

Le comité du C.I.O. (Consortage d'irrigation d'Orsières) informe la population, les propriétaires de vannes d'irrigation et les exploitants agricoles que la mise en charge de l'ensemble du réseau d'irrigation s'effectuera en principe

LE 1^{ER} MAI 2022

Par la présente, il exige des utilisateurs de prendre les mesures nécessaires au bon fonctionnement de leurs installations pour le 15 avril 2020, notamment :

• Contrôle et fermeture de leurs vannes :

VEUILLEZ REMPLACER LES JOINTS DE VANNES

QUI COULENT AVANT LE 15 AVRIL 2022

MERCI

• Limitation de la section des buses à 10 mm.

Aux propriétaires de vannes, il est conseillé de contracter une RC.

Nous rappelons qu'il est absolument nécessaire de changer les joints des vannes qui coulent.

Il est strictement interdit de laisser couler l'eau sur le domaine public, notamment sur les routes communales.

Important : En cas de situation grave due en principe à une rupture de conduite, avisez immédiatement le 118. Les pompiers sont formés pour procéder à la première intervention.

*Le comité
du C.I.O.*

NOTRE ÉCOLE CULTIVE LA GRATITUDE ET NOUS AVONS PENSÉ À VOUS !



Comment améliorer le bien-être des élèves à l'école ? Comment retrouver la joie et rendre visibles les petits cadeaux quotidiens de la vie ? Eh bien cette année, l'école primaire a choisi : elle a décidé de cultiver la gratitude.

De nombreuses études l'ont démontré, cela a un impact direct sur le fonctionnement psychique, sur le bien-être et sur l'implication des enfants dans leurs apprentissages et leur plaisir d'aller à l'école.

Une des actions action menées s'est déroulée durant notre traditionnelle « semaine de la paix » qui regroupe toutes les écoles primaires et le cycle d'orientation de l'ERVEO autour d'une thématique commune servant à l'amélioration du climat scolaire.

Cette année les écoles primaires ont eu l'occasion de réfléchir ensemble : Quelles sont les personnes du village qui nous permettent de fonctionner quotidiennement ? Quelles sont



celles qui nous permettent de pratiquer un loisir ou réaliser une passion ? Quelles sont les personnes qui prennent soin de notre nature, de notre faune, de notre paysage ? Quelles sont celles qui contribuent à nous apporter le beau, à travers un domaine artistique, culturel ou architectural ? Quelles sont les personnes qui contribuent à faire fonctionner notre école,



celles qui nous permettent de nous nourrir et de mener une vie confortable et agréable ? Après l'établissement de cette longue liste de gens à remercier, chaque élève, ou chaque groupe d'élèves a choisi une personne précise et lui a écrit une carte postale de gratitude, en la remerciant pour le travail qu'elle réalise pour nous au quotidien. C'est ainsi qu'une bonne centaine de cartes ont trouvé leurs destina-

taires sur les quatre communes de l'ERVEO. Une manière de prendre conscience de toutes les joies et de tous les cadeaux faits par autrui ou par la vie et de développer chez nos élèves et chez nous-même l'altruisme, la solidarité et la coopération.

Véronique Laterza
Directrice ERVEO

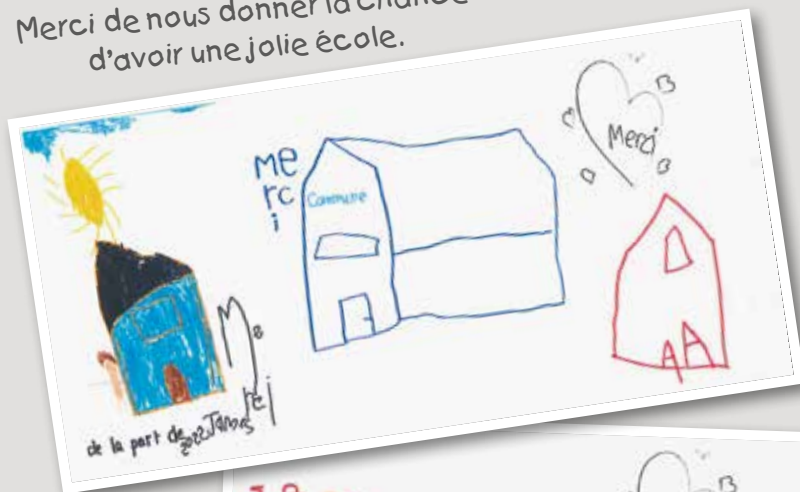
Merci de ramasser les poubelles
chaque matin. Une belle journée de travail!



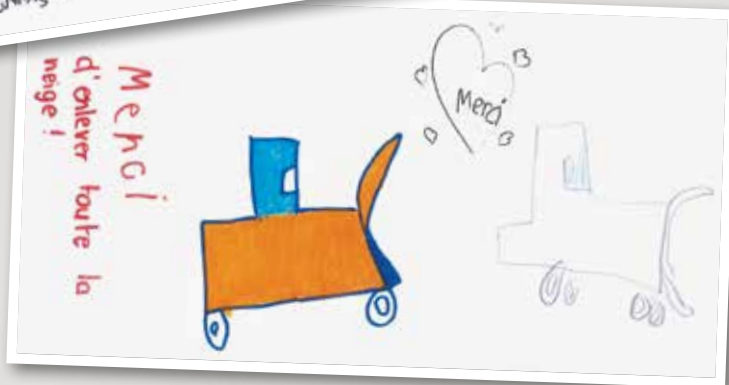
Merci
d'éteindre les feux et aussi sauver les gens.
Vous êtes des héros ! Merci pour tout.



Merci de nous donner la chance
d'avoir une jolie école.



Merci d'avoir
choisi ce
métier, grâce
à vous,
il n'y a plus de neige sur la route.



Merci de prendre soin de nos places de jeux!

SAPINS DE NOËL 2021

**Un chaleureux merci
pour votre générosité !**

Chaque année, la Bourgeoisie d'Orsières, par son service forestier, propose aux citoyennes et citoyens d'Orsières des sapins de Noël pour lesquels chacun est invité à verser une obole en faveur d'une œuvre de bienfaisance.

Pour le Noël 2021, la somme de CHF 4'000.- a été récoltée ! Le Conseil communal a décidé d'offrir ce montant à la Fondation Raphaël Abbet.

Le président Michel Abbet remercie la population pour sa générosité ainsi que les membres de la commission bourgeoise de la commune.

« Le handicap génère des barrières très importantes, que ce soit au niveau relationnel, social ou simplement dans la vie de tous les jours. Le but de l'association est de faire en sorte que de telles barrières s'amenuisent le plus possible, et dans l'idéal, disparaissent. C'est pourquoi, au sein de notre fondation, nous soutenons, dans la mesure de nos modestes moyens, ce qui est entrepris pour promouvoir une vie commune harmonieuse entre les personnes en situation de handicap et celles qui ont la chance de pouvoir vivre une vie avec de « pleins moyens ». Entre autres, nous soutenons des mesures qui ne seraient pas prises en charge par les assurances sociales.

Nous soutenons des week-ends de loisirs pour jeunes adultes à la découverte de notre pays en collaboration avec « Insieme Valais ».

Nous soutenons des démarches originales en relation avec le handicap comme la parution de livres ou la création d'associations à but spécifique, ou actuellement, la mise sur pied d'une formation continue pour les personnes en situation de handicap.

Merci de nous aider à considérer la personne handicapée comme notre égale en dignité et en droits.

Merci d'améliorer le quotidien des personnes atteintes dans leur intégrité physique ou mentale. Si tout cela peut se concrétiser, c'est grâce à l'apport de dons tel que le vôtre. Notre reconnaissance vis-à-vis de votre geste est très grande. »

Le chèque a ainsi été remis au représentant de la Fondation, M. Michel Abbet par le président de la commission des affaires bourgeoises, M. Célestin Thétaz et le nouveau garde-forestier M. Karim Pellouchoud.

Célestin Thétaz
Président de la commission bourgeoise



À LA RENCONTRE DES FARFADETS

... DE JOYEUX LUTINS
NICHÉS À PRASSURNY

Premier comité à la sortie d'été →
Première sortie d'été ↓

NAISSANCE DE LA SOCIÉTÉ

Il y a 28 ans, **Christophe Biselx, Gabrielle Duay, Michel Maillard, Clémence Fellay, Stéphane Blanchet** ont fondé les Farfadets. Ils l'ont fait, suite à plusieurs discussions qui menaient à dire qu'il fallait faire quelque chose avec les jeunes du village, quelque chose qui rassemblerait toutes les générations.



LES ACTIVITÉS

C'est une sacrée réussite ! Au fil de ces vingt-huit années, les Farfadets ont su être une société fédératrice pour tous les jeunes du village. Chaque année, une sortie d'été est organisée pour les habitants et les ressortissants de Prassurny. Cette sortie leur offre de nombreux souvenirs, des instants de partage, de générosité, d'amour, d'amitié et de rire. Une année sur deux, une sortie d'hiver à skis ou à luge est également au programme. A cette occasion, les plus beaux costumes sont revêtus.

Depuis sept ans environ, c'est avec joie que les Farfadets organisent leur fameuse brisolée royale, ouverte à tous, au cœur du village !

Nadine Biselx et Sylvie Formaz -Défilé à Orsières en mai 2015 lors du 100^e Festival des Fanfares PDC du Valais Central. ↓

C'est avec impatience qu'ils vous retrouveront en automne 2022 pour une nouvelle journée brisolée ensoleillée !

C'est également avec enthousiasme et pleins d'idées que les Farfadets participent à presque tous les défilés de fanfares qui sont organisés à Orsières.

TRANSMETTRE LES TRADITIONS

Afin que cette ambiance villageoise puisse être partagée avec la population de la commune, un bar est ouvert toute la semaine lorsqu'ils cuisent leurs pains début décembre. A cette occasion, il est possible de pouvoir débattre de « *Qui fait les plus beaux pains de la commune ?* » Non... trêve de plaisanterie, ce sont de belles soirées de convivialité que les Farfadets sont heureux de partager tous ensemble.



Ils clôturent toujours cette semaine par une soirée pizzas qui rencontre un franc succès. Chaque année, ils vous attendent pour ces soirées, durant la période où le four banal est ouvert, environ fin novembre – début décembre.

Par le biais des Farfadets, ce sont les traditions qui se transmettent, le sens de l'accueil et la joie de vivre. Cela fait vingt-huit ans que les membres du village se succèdent au sein du comité pour continuer de faire vivre cette société. Les postes se transmettent de génération en génération !



*Eliane Maillard
Gabrielle Duay
Clémence Fellay,
Nicole Michellod
Lucia Formaz*

*Sylvie Formaz
Carine Bressoud
Delphine Maillard
Virginie Maillard*



REMERCIEMENTS

Aujourd'hui, la société peut encore compter dans son comité, deux membres fondateurs toujours fidèles au poste: Michel Maillard et Christophe Biselx, avec, à leur côté, Carine Bressoud, Clément Biselx et Stéphanie Ratinaud.

*Carine Bressoud, Christophe Biselx,
Stéphane Barnabei, Stéphanie Ratinaud,
Clément Biselx.*

Ces deux dernières années, ils ont perdu deux personnalités très chères à leur société et ils ont souhaité ici leur rendre un hommage.

*« Merci à toi **Sylvie Formaz**, qui durant plus de 10 ans a géré d'une main de maître notre grande famille. Merci pour ton engagement au sein de la société, pour ton amitié, ton sens du partage et de la fête ! Cette société t'a toujours tenu très à cœur et nous allons continuer d'en prendre soin.*



*Merci également à toi **Clémence Fellay**, membre fondatrice, pour ton soutien durant toutes ces années. Toujours là pour donner un coup de main, pour répandre la bonne humeur et grâce à ton dynamisme, motiver chaque personne autour de toi. Ta bienveillance et ton entrain ont toujours été très appréciés par chacun de nous !*

Merci à vous Clémence et Sylvie ! Nous ne sommes pas prêts d'oublier tous les instants privilégiés que nous avons vécus auprès de vous. »

*Les Farfadets,
c'est notre famille,
nous sommes tous unis
par des liens particuliers,
et notre village de Prassurny,
c'est notre foyer.*

Les Farfadets

10 ANS DE CIRQUE À ORSIÈRES

Une association
pour les enfants et la culture



Le layout de la fête
du 18 juin

Depuis 10 ans, Circorsières fait vivre les arts du cirque dans la région.

Par son école de cirque, l'association permet à une quarantaine d'enfants de 6 à 12 ans de s'initier à une large palette de disciplines, accompagnés par 6 moniteurs aguerris et enthousiastes. L'acrobatie, le trapèze, le tissu, l'équilibre sur boule et la slackline, le jonglage ou encore le monocycle sont autant d'outils pour développer ses différentes capacités physiques et sociales. En dehors de toute compétition, les entraînements et spectacles permettent à chaque enfant de repousser ses propres limites !

En plus de l'école, Circorsières tient à faire découvrir le cirque par des ateliers lors de manifestations, ou encore par l'organisation de spectacles. Rendez-vous attendu, la démonstration des élèves clôturant l'année scolaire est parfois l'occasion d'admirer des artistes professionnels.

HISTORIQUE

C'est dans le cadre du projet communal de l'école en journée continue que l'idée de proposer des cours de cirque a

germé, entre autres activités, pour occuper en deuxième partie d'après-midi les élèves ne pouvant rentrer. Malgré l'abandon du projet communal, Nicole Darbellay (monitrice Sport Kids) et Casimir Gabioud (clown) en ont profité pour poser les bases de l'association Circorsières. Le succès d'un premier spectacle, assuré par *Les Frères Taloche*, a contribué à acquérir le matériel de l'école de cirque. Celle-ci débute à la rentrée 2012, avec une offre de cours hebdomadaires, qui n'a cessé depuis. En 2017, pour fêter les 5 ans de l'association, *le Cirque Starlight* se produit à Orsières. C'est une occasion unique qui se présente pour nos

Les enfants de l'école en 2012



élèves, car ils sont acceptés sous leur chapiteau afin de présenter au public leurs diverses prestations.

Au printemps 2020, l'école de cirque doit faire une pause pour cause de pandémie. En guise de rattrapage, un stage d'une semaine a lieu en juillet.

FÊTE LE CIRQUE !

En 2022, voici déjà l'occasion de fêter 10 ans d'existence. **Le 18 juin prochain**, le site de la Proz se parera aux couleurs du cirque pour le plaisir des petits comme des grands. Au programme de cette journée inoubliable, **plus de 15 spectacles différents, présentés sur 3 scènes**,

seront assurés par des artistes professionnels, par les élèves de l'école de danse d'Angélique Marquis et, bien sûr, par les élèves de l'école de cirque. Entre deux spectacles, il sera possible à tous d'expérimenter différentes disciplines circassiennes. Tout est prévu pour se désaltérer et se restaurer sur place, ainsi que pour prolonger la fête en musique.

Rendez-vous donc le 18 juin à Orsières pour fêter le cirque !

Pour plus d'informations :
www.circorsières.ch

L'équipe de Circorsières



Les enfants de l'école en 2021-2022,
groupe des petits...



et groupe des grands



ARTISANAT, SAUVEGARDE DE NOTRE PATRIMOINE

DENIS LEDERMANN

*... un artisan très occupé
par ses deux métiers.*

*Après un apprentissage de forestier
dans le canton de Vaud, il est à
son compte depuis 1999 en tant
que bûcheron indépendant et il est
également qualifié dans la restauration
de fourneaux en pierre ollaire. Son
atelier se trouve à Collombey.
Denis vit actuellement à Souallex,
dans la maison que sa maman a
achetée en 1964.*

**« C'était la première étrangère
à venir acheter un bien
dans ce village.**

Comment a débuté ton histoire avec les fourneaux en pierre ollaire ?

Dans le cadre de la rénovation de la maison
de ma maman en 1997, j'ai assisté M. Pierre-
Louis Darbellay de Liddes, pour la restauration
du fourneau. Dès ce jour, un grand intérêt pour
cette activité ainsi qu'une profonde amitié



naquirent, amenant une collaboration avec
Pierre-Louis, collaboration allant jusqu'à la re-
prise progressive de son activité afin de per-
pétuer son savoir et son expérience. Je le re-
mercie encore de m'avoir transmis sa passion.

Où trouve-t-on cette pierre ?

Malheureusement de nos jours les carrières
sont toutes fermées alors qu'il reste environ
5000 m³ de potentiel exploitable rien qu'à la
carrière Bocheresse dans le Val de Bagnes,
en-dessus de Bonatchiesse.
Environ 90 sites d'exploitation de plus ou moins
grandes importances ont été trouvés en Valais.

Quelles sont les particularités de la pierre ollaire ?

- Facile à travailler car très douce ;
- densité élevée qui accumule la chaleur ;
- résistance au contact direct du feu.

Est-ce que toutes les pierres ollaire sont aussi valables les unes que les autres ?

La meilleure est celle de la carrière Boche-
resse car elle est pure. La pierre du Haut-Valais
contient du quartz, celle d'Evolène du fer.

Quelle est la durée d'utilisation d'un pierre ollaire ?

En cas d'utilisation normale, elle est
indéterminée puisque des fourneaux
datant du début du 16^e siècle sont
encore en fonction actuellement.
Il faut simplement respecter un cer-
tain temps de chauffe pour lui per-
mettre ensuite de rayonner sa douce
chaleur pendant plus de 12 heures
sans avoir besoin de refaire le feu.
Les Romains utilisaient déjà la pierre
ollaire, ils en faisaient des marmites
pour la cuisson.

*Avant et après
rénovation →*



En fabriques-tu des neufs ?

Non puisque la matière première n'est plus exploitée chez nous.

Mais je rachète des fourneaux que je restaure pour la vente, j'en possède actuellement environ une cinquantaine, soit restaurés, soit en attente de restauration; de plus, je récupère des pierres ollaires éparées qui me permettent de remplacer des pierres qui seraient très abîmées.

Aujourd'hui, si vous en trouvez des neufs, c'est que les pierres sont importées du Brésil, de certains pays du Nord ou d'Italie, mais la qualité de la pierre n'est pas comparable. La résistance au feu est plus faible: moins d'accumulation de chaleur donc moins de rendement thermique.

Est-ce que l'on trouve encore beaucoup de ces fourneaux chez nous ?

Oui, et heureusement, car c'est un patrimoine à sauvegarder. En faite, il n'y a pas de chaleur plus douce que celle d'un pierre ollaire, et quel plaisir de pouvoir s'y adosser pour se réchauffer! De plus, il est économique en combustible. On y met du bois en bûches, sans transformation gourmande en énergie comme les pellets! La combustion autonome d'un pierre ollaire ne nécessite pas d'électricité pour son fonctionnement, ce qui est très important, et les pierres restent chaudes très longtemps. Il est à noter aussi que les frais d'entretien sont très réduits voire inexistantes.

Comment poser un pierre ollaire de nos jours ?

Un pierre ollaire était autrefois posé contre un mur et se chargeait depuis une autre pièce. Aujourd'hui, s'il y a possibilité, on peut monter un faux mur, à mi-hauteur, afin de charger le

foyer depuis l'arrière, cela évite d'ouvrir une porte sur le devant du fourneau mais des modèles la supportent harmonieusement.



Pourquoi la pierre de ces fourneaux est-elle bouchardée ?

C'est pour augmenter la surface de rayonnement de la pierre.

Avec un fourneau qui serait complètement lisse, on aurait environ un quart de moins de rendement de chaleur.

Au départ, la pierre est complètement lisse, on doit lui donner des coups de marteau, 30'000 coups pour un grand fourneau afin d'agrandir sa surface de rayonnement!

Site internet: www.denis-ledermann.ch

Téléphone: 079 355 20 06

J'espère que la découverte de ce métier artisanal vous donnera bien du plaisir.

J'adresse tous mes remerciements à Denis pour ces explications qui mettent en valeur un des volets de notre patrimoine.

Denis Ledermann
Dominique Coppey-Cretton

DEUX ORSERAINS AUX JEUX OLYMPIQUES



Swiss-Ski

CANDIDE PRALONG

SKI DE FOND

Né le 24 septembre 1990

JEUX OLYMPIQUES EN CHINE À PYEONGCHANG 2018

DATE	DISCIPLINE	POSITION
11.02.2018	Skiathlon 15/15km C/F	30
16.02.2018	15 km F	47
24.02.2018	50 km C Mst	29

JEUX OLYMPIQUES DE PÉKIN À BEIJING 2022

06.02.2022	SKIATHLON 15/15km C/F	22
13.02.2022	Relais 4 x 10 km M	7
19.02.2022	50 km F Mst	22

Tout Orsières vous félicite pour votre belle présence aux Jeux Olympiques. Merci pour le rayonnement que vous apportez à notre région, à notre commune et dans les milieux sportifs internationaux. Nous sommes fiers de vos résultats et vous souhaitons plein succès pour les compétitions à venir.

L'Administration communale



DANIEL YULE

SLALOM

Né le 18 février 1993

JEUX OLYMPIQUES EN RUSSIE À SOTCHI 2014

DATE	DISCIPLINE	POSITION
22.02.2014	Slalom	DSQ2
	<i>disqualifié à la deuxième manche</i>	

JEUX OLYMPIQUES EN CHINE À PYEONGCHANG 2018

22.02.2018	Slalom	8
24.02.2018	Team Parallèle	1

JEUX OLYMPIQUES DE PÉKIN À BEIJING 2022

16.02.2022	Slalom	6
------------	--------	---

JARDIN BOTANIQUE

FLORE-ALPE
Champex - Lac

Le printemps arrive et le Jardin botanique Flore-Alpe se prépare à vous accueillir pour une nouvelle saison fleurie! Toute l'équipe vous concocte un beau programme pour cette année 2022 que l'on souhaite légère et placée sous le signe des retrouvailles.

DES PORTES OUVERTES POUR DÉMARRER LA SAISON ENSEMBLE

Le Jardin ouvrira ses portes le dimanche 1^{er} mai. Pour l'occasion, l'entrée sera gratuite toute la journée de 10h à 18h. Vous pourrez y admirer les floraisons printanières, en particulier la collection de saxifrages.

Plantes emblématiques de la flore alpine et championne de l'adaptation, les saxifrages poussent sur des substrats rocheux. Le nom latin de ce genre très montagnard est *Saxifraga*, dont l'origine est *saxum*, le rocher, et *frangere*, briser. Elles ne cassent pas véritablement la roche, mais sont capables de s'installer dans les fissures des rochers et dans des endroits où il y a très peu de sol comme l'emblématique saxifrage à nombreuses fleurs des Alpes maritimes, quasi impossible à cultiver en jardin et qui peut se développer durant 40 ans dans des

falaises verticales. Ce genre détient aussi le record d'altitude dans les Alpes : le saxifrage à feuilles opposées a été observé en 2010 à plus de 4500 m sur le Dom des Mischabel. Malgré sa préférence pour des milieux extrêmes d'altitude, on peut l'observer à Flore-Alpe.

TRANSMETTRE LES SAVOIRS DU JARDIN DIFFÉREMMENT

Pour la Fête de la Nature en mai, le Jardin organise un événement innovant, le Flore Lab. Pendant 3 jours, experts et utilisateurs se retrouvent pour imaginer et co-construire des dispositifs de transmission des savoirs de Flore-Alpe. L'intelligence collective permet de réinventer et de repenser la vulgarisation scientifique afin qu'elle corresponde aux attentes et besoins du public. Pour plus d'infos et y participer rendez-vous sur notre site internet.



Saxifrage à feuilles opposées, Saxifraga oppositifolia, au Col de l'Arpalle. © Cyril Gros

ÉGALEMENT AU PROGRAMME DE LA SAISON 2022

10 juin: Les plantes alpines cherchent-elles la fraîcheur des sommets? Conférence de Christophe Randin et Pascal Vittoz. 18h à Orsières, Aula de l'Ecole de La Proz

7 août: Journée des plantes: Ateliers, démonstration, vente de graines et de plantes.

11 septembre: Journée européenne du patri-moine. Visites guidées sur demande et ateliers pour les enfants durant toute la saison.

Programme détaillé et actualités sur
www.flore-alpe.ch
et sur les réseaux sociaux

Lucienne Roh



Atelier de fabrication de papier. © Sacha Levivier

Visite guidée au Jardin © Hakim Schepis



NOS MONTAGNES... QUELLE HISTOIRE ! LE DOLENT

Elle est l'une de nos plus belles montagnes. L'une des plus hautes aussi. Et certainement la plus symbolique : frontière entre la Suisse, la France et l'Italie, le Dolent dresse fièrement sa silhouette au-dessus de La Fouly.



L'amoureux de la montagne qui pose son regard sur sa cime n'a évidemment qu'une envie : la conquérir.

QUI FUT LE PREMIER À LE FAIRE ?

Un Troillet, un Darbellay ? Oh non, les gens de la vallée avaient d'autres préoccupations à cette époque. Nous sommes en 1864, au cœur d'une époque que l'on a baptisée « l'âge d'or de l'alpinisme » et dont les principaux protagonistes sont Anglais. Edward Whymper a 24 ans. Avec son guide de Chamonix, Michel Croz, et trois autres alpinistes, ils arrivent au pied du Dolent en juillet 1864. Voilà le récit que fait Whymper de l'ascension de notre « grande » montagne :

« La journée du 9 juillet fut occupée par l'ascension du mont Dolent. C'était une miniature d'ascension. On y trouvait un peu de tout. Nous commençâmes par monter au col Ferret. A des pentes schisteuses succédèrent des pâturages ; puis une moraine, chose étrange, nous offrit un petit chemin très désagréable et il nous fallut ensuite décrire de petits zigzags sur le glacier couvert de neige du mont Dolent. Au-delà d'une petite rimaye se présenta une petite muraille de neige, que nous escaladâmes sur le côté d'un petit contrefort ; enfin, quand nous atteignîmes le chaînon qui descend du sommet vers le sud-est, nous trouvâmes une petite arête de neige qui nous conduisit au point le plus élevé. Le sommet lui-même était petit, tout petit ; c'était bien le plus gentil petit cône de neige qui se fût jamais formé au



haut d'une montagne ; et cette neige était si blanche, si immaculée, qu'il semblait criminel de la ternir ; c'était une Jungfrau en miniature, un sommet joujou, qu'on pouvait couvrir avec la paume de la main. En revanche, rien n'était petit dans la vue que l'on découvrait du mont Dolent. »

Après cette « petite » ascension, Edward Whymper deviendra un des plus « grands » alpinistes de son temps en conquérant, le 14 juillet 1865, le Cervin. Une ascension tragique hélas qui verra la mort de quatre alpinistes, dont son guide et ami Michel Croz. Mais ça, c'est une autre histoire...

Philippe Bobillier
Accompagnateur en montagne

HORIZONS NATURE

DEVIENS ACCOMPAGNATEUR-TRICE
EN MONTAGNE ET...
VIS DE TON MÉTIER !

Rachel Man, accompagnatrice en montagne et Julien Moulin, ancien président du Pays du Saint-Bernard et directeur de Verbier Sport+, lancent Horizons Nature. Le projet ne se contente pas de proposer une formation de haut niveau pour accompagnatrices et accompagnateurs en montagne, il se positionne aussi comme une plateforme de promotion de randonnées accompagnées dans les Alpes. En bref, un nouvel acteur touristique de poids. Les acteurs du Pays du Saint-Bernard applaudissent. Tour d'horizons.



Horizons Nature. Au pluriel et avec majuscule. C'est ainsi que Rachel Man et Julien Moulin envisagent l'aventure qu'ils lancent aujourd'hui : multiple et ambitieuse.

Au départ, un constat : celui d'une profession qui ne bénéficie pas des conditions lui permettant de développer son potentiel. « *Aujourd'hui en Valais, explique Julien Moulin, co-fondateur d'Horizons Nature, peu d'accompagnateurs vivent à l'année de leur métier alors qu'ils sont plusieurs centaines à avoir été formés depuis 1997.* » Accompagnateur en montagne depuis plus de vingt ans, au bénéfice d'une expérience et d'une expertise reconnue dans le tourisme et la gestion d'entreprise, auteur et éditeur de topos-guides, Julien Moulin en est persuadé : l'une des clés de la valorisation de ce métier et de son intégration dans la promotion du tourisme doux passe par la formation.

Un cursus unique, une formation exigeante

« Horizons Nature propose un cursus unique, fortement orienté métier et terrain, basé sur les exigences du brevet fédéral », ajoute Rachel Man co-fondatrice du projet, accompagnatrice en montagne en Suisse et à l'étranger et active dans la formation d'adultes. « La formation est donnée par des professionnels du milieu et les 52 jours de formation sont répartis sur 9 modules, d'août 2022 à mai 2024

pour la première session, ce qui permet aux participante-s une réelle immersion de terrain

et de vie collective, et offre la possibilité d'expérimenter toutes les saisons pour se préparer aux examens. »

Une philosophie du métier qui souhaite se démarquer de celle des offres existantes, et qui le fait en grande partie grâce à un positionnement stratégique bien plus large que celui d'une école. Horizons Nature, comme le précise d'emblée le site internet mis en ligne ce jour, se déploie en effet sur trois axes : la préparation aux examens du brevet fédéral d'accompagnateur-trice en montagne, des formations à la carte (sécurité, gestion des risques, faune, flore, géologie, etc.), mais aussi une offre attractive et variée de randonnées accompagnées toute l'année. Et c'est bien là toute la force du projet.

Plateforme pour la promotion touristique régionale

« Grâce à une étroite collaboration avec l'Office du tourisme du Pays du Saint-Bernard et les acteurs de la région, nous permettrons aux aspirants d'effectuer des stages et de nombreuses heures de pratique encadrée, impératives pour se présenter aux examens du brevet fédéral », détaille le duo. Qui ne cache pas son ambition d'ouvrir une plateforme de réservation de randonnées accompagnées destinée aux organisations et aux particuliers.

En clair, Horizons Nature est à la fois une structure de formation d'accompagnatrices et accompagnateurs en montagne, mais aussi une



plateforme ouverte au grand public, qui pourra y réserver des formations à la carte et des randonnées accompagnées, car pour Rachel et Julien, c'est une certitude : le potentiel des activités de tourisme doux dans la région est largement sous-exploité. « *Nous sommes sur le Tour du Mont-Blanc et le Tour du Saint-Bernard, des milliers de randonneurs passent chaque année par ici, mais la grande majorité d'entre eux sont partis de Chamonix, avec des agences étrangères.* »

Enthousiasme des milieux touristiques et politiques

Une philosophie qui a séduit des formateurs de talent, à l'image de l'ultra-traileur Jules-Henri Gabioud, du géologue connu des auditeurs de la RTS Thierry Basset ou encore du biologiste Alexandre Besson. Et qui réjouit les acteurs institutionnels et touristiques de la région, à l'image de Gaëtan Tornay et Didier Jacquemet-taz, respectivement directeur et président du Pays du Saint-Bernard : « *Voir naître un tel projet ici, c'est une chance formidable. Horizons Nature est emmené par des passionnés et des*

professionnels qui connaissent parfaitement bien notre région et le milieu touristique. Et leur offre correspond totalement aux aspirations actuelles de notre public. Nous nous réjouissons de collaborer avec eux et leurs futurs aspirants à la mise en place de randonnées accompagnées.»

Un enthousiasme partagé par Joachim Rausis, président de la commune d'Orsières: «C'est une très bonne nouvelle! J'y vois de belles perspectives de collaboration avec des institutions telles que le Jardin botanique alpin de Champex-Lac, le CREPA (Centre régional d'études des populations alpines), ou encore les différents projets et acteurs du PDR (Plan de développement régional) du Grand Entremont.»

Un lieu inspirant

Pour dessiner ces nouveaux horizons, Julien et Rachel ont installé leur structure à La Fouly dans le val Ferret, haut lieu de la randonnée, plus précisément à Maya-Joie, une ancienne école nichée à l'orée d'une forêt. Devenue depuis gîte et auberge, celle-ci accueille aujourd'hui près de 5000 randonneurs chaque année.



HORIZONS NATURE

Informations complémentaires sur
📧 www.horizons-nature.ch

Rachel Man et Julien Moulin
co-fondateurs d'Horizons Nature



La troupe Rizette & Cie se réjouit de remonter sur les planches après cette longue pause forcée et vous donne d'ores et déjà rdv aux dates suivantes à la salle de Praz-de-Fort :

JEUDI 2, DIMANCHE 5,
MERCREDI 8, JEUDI 9
ET VENDREDI 10 JUIN

pour un moment de rire et de détente avec une comédie de boulevard en deux actes de Pipo Guillet « Feu moi-même ».

SYNOPSIS :

« Feu moi-même » raconte comment le personnage principal, Gilbert, découvrant son propre avis de décès dans le journal, décide avec la complicité de son épouse Gisèle de tester leurs familles, amis et voisinages.

Entre Anémone, la sœur de Gilbert électrohy-persensible, Marie et Jules les voisins charmants sous (presque) tous rapports et Jean-Pierre le meilleur ami qui garde de lourds secrets, cette pièce annonce autant de rebondissements qu'elle vous fera rire à en réveiller les morts !

Toute la troupe se réjouit de ce moment de divertissement en votre compagnie.

Les joyeux comédiens : Florie Michellod-Maret, Gwendoline Thétaz, Alexandra Sütterlin, Casimir Gabioud, Adrien Thétaz, Florian Alter

Mise en scène : Marie-Sophie Lovey, Perrine Maillard

Graphisme : Adrien Thétaz

On espère vous retrouver nombreux pour cette soirée placée sous le signe de la bonne humeur et de la convivialité.

A très bientôt
Rizette & Cie

Les répétitions vont déjà bon train, dans une ambiance particulière : la joie de se retrouver, de partager des fous rires, de se donner la réplique en voyant le visage entier de son partenaire sont des moments précieux que nous avons presque oubliés.



Distinction culturelle

CYRILLE JACQUEMETTAZ

› PERCUSSION

Après 13 ans de pratique, la percussion me passionne toujours autant !

Les années passent et je ne me lasse pas de taper, tantôt sur des timbales ou sur une batterie, ou alors de faire rebondir mes baguettes sur les claviers du marimba ou du vibraphone.

La musique « rythme » ma vie de puis quelques années et je l'espère encore pour de nombreuses autres ! En février 2021,



malgré la pandémie, le Conservatoire de Sion a tout de même pu organiser son concours de musique baroque et j'ai eu la chance d'obtenir un 1^{er} prix et également le prix « Rotary ».

Je suis actuellement en 1^{re} année de bachelor au sein de la Haute Ecole de Musique de Lausanne dans la classe de M. Emmanuel Séjourney.

Je remercie encore une fois l'administration communale pour sa distinction culturelle qui m'encourage à persévérer dans la musique.

Un grand merci aussi à toutes les personnes qui m'ont soutenu dans mon parcours musical, en particulier : la fanfare Edelweiss, tous mes professeurs et ma famille.

Distinction culturelle

ARIANE COPT

› PIANO

« Si tu t'ennuies à l'école, fais du piano ! » m'avait dit ma maman alors que j'avais 7 ans. Voilà comment mes doigts se sont retrouvés à courir sur le clavier, il y a de cela treize ans. Tout d'abord sous le regard bienveillant de Chantal Pralong puis au Conservatoire Cantonal sous celui de Anne Volluz Alter, qui m'accompagne encore aujourd'hui et que je remercie infiniment. Perfectionnant technique et musicalité jusqu'au post-certificat, obtenu



avec les félicitations du jury, j'ai apprivoisé le piano tout en étudiant au collège de Saint-Maurice. Matu en poche comme on dit, j'étudie maintenant les mathématiques à l'université.

Je remercie toute les personnes, et plus particulièrement mes parents, qui m'ont accompagnée tout au long de ce chemin. Merci également à la commune de m'avoir attribué une distinction culturelle pour le premier prix du Concours Baroque du Conservatoire Cantonal de Sion.

Distinction culturelle

LIAM LATTION

› CORNET

J'ai 16 ans et j'habite Orsières. En août dernier j'ai débuté ma 1^{re} année d'apprentissage de logisticien à La Poste de Martigny.

J'ai commencé la musique il y a maintenant plus de 10 ans. Je fais partie actuellement de la fanfare Echo d'Orny et joue dans l'Ensemble de Cuivre Ambitus. J'ai débuté à la percussion avec Kilian Copt mais par volonté d'essayer autre chose, je me suis tourné vers le cornet en suivant tout d'abord des cours avec Bernard Tornay. A présent, je suis en dernière année d'étude au Conservatoire can-



tonal en classe avec Bertrand Gay. Depuis mes débuts au cornet, je participe chaque année à différents concours qui me permettent d'avoir des objectifs et de pouvoir constamment progresser tout en ayant beaucoup de plaisir.

Je remercie la Commune d'Orsières pour cette distinction culturelle et je profite de remercier également mes professeurs, mes parents et mes amis sans lesquels je n'aurais pas atteint cette 1^{re} place au championnat valaisan l'an dernier. Je suis aussi reconnaissant envers la fanfare Echo d'Orny qui met tout en œuvre pour soutenir la formation de ses jeunes.

Prix d'encouragement

BAPTISTE BOBILLIER

› TROMBONE

J'ai 15 ans et j'habite le beau village de Somlaproz ! J'ai comme passion la musique et le tennis. Je suis membre de l'Echo d'Orny et joue également à l'ensemble de cuivres Ambitus. Je prends les cours au Conservatoire et j'ai la chance d'avoir un super professeur débordant d'énergie qui s'appelle Pascal Emonet !



Lors du concours valaisan des solistes, j'ai eu la chance d'obtenir une 1^{re} place dans les catégories cadets et juniors.

Je profite de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui m'encouragent et me soutiennent au quotidien, la Commune d'Orsières pour son prix d'encouragement et la fanfare Echo d'Orny !

Mérite sportif

JULES-HENRI GABIOUD

› ULTRATRAIL

C'est à l'aube de mes 20 ans, que je me suis lancé dans l'aventure du trail running où les limites de la résistance humaine sont toujours repoussées et où il s'agit de lutter davantage contre soi-même que contre les autres concurrents. Ce sport est au fil des années devenu mon mantra, mon art de vivre et une passion dévorante me permettant de voyager et découvrir les montagnes d'ici et d'ailleurs.

Les courses d'endurance trail sont à mes yeux les plus belles, les plus pures aussi et c'est un véritable accomplissement d'avoir pu réaliser cet enchaînement inédit en 2021 avec les victoires sur la PTL by UTMB de 300 km partagée

avec mon frère Candide ainsi que sur le TOR des Glaciers faisant 450 km dans la vallée d'Aoste voisine.

Un total cumulé de 750 km et 57'000 m de dénivelés positifs réalisé en l'espace de quelques semaines.

Je suis ainsi le premier coureur à remporter le TOR des Géants de 330 km et le TOR des Glaciers de 450 km et ma plus grande fierté est de l'avoir fait à 10 ans d'intervalle démontrant que l'on peut durer mais aussi évoluer dans ce sport.

J'ai pu atteindre, après 15 années de pratique, des objectifs impensables, voir même impossibles au début de mon parcours. Les projets de courses les plus folles et les aventures sont encore nombreux et présents ; ils me poussent encore et toujours à me découvrir dans ce sport.

Mérite sportif

CANDIDE GABIOUD

› ULTRATRAIL

Un départ d'Orsières, de la maison ! Une grande partie valaisanne et valdôtaine, le souvenir d'un petit goût d'inachevé en 2019, autant de raisons de se lancer à nouveau sur cette Petite Trotte à Léon 2021, la plus longue épreuve des événements de l'UTMB et qui a la particularité de se courir en équipe.

300 km, 25'000 mètres de dénivelé... il faut être un peu fou mais surtout passionné pour se lancer dans de tels défis ! Cette aventure extraordinaire restera gravée à jamais dans notre mémoire. Il nous aura fallu 100 heures 39 minutes pour joindre Orsières à Chamonix sur un tracé audacieux, merveilleux, un parcours concentré

de difficultés – probablement une des PTL les plus dures, mais sans doute une des plus belles jamais imaginées.

Quand on y a goûté une fois, c'est difficile de ne pas y revenir : rendez-vous est donc pris pour août 2022 avec un nouveau parcours PTL et notamment la traversée intégrale de notre commune !

Merci pour les mérites que vous nous avez attribués. Cela nous encourage, spécialement pour la prochaine PTL !

Jules-Henri et Candide

UTMB



Mérite sportif

ANTOINE PIATTI

› ULTRATRAIL

J'ai 35 ans et je suis papa d'un petit Yannis de 2 ans et demi. Je pratique des sports d'endurance depuis 10 ans. J'ai commencé le trail par la traversée la Fouly-Verbier en 2012.

Pour moi le sport est un plaisir où je m'entraîne au feeling sans aucune contrainte de planning ou de suivi.



Avec les années on apprend à se connaître, à trouver un juste équilibre entre famille, travail et sport. Cet équilibre et ce plaisir sont la clé du succès.

J'ai pu réaliser un rêve en 2021 en remportant la X-Alpine à domicile en 16h45 de course.

Je profite pour remercier ma famille, mes sponsors et la commune pour la reconnaissance attribuée qui me touche énormément.

Distinction sportive

LUDOVIC LATTION

› SKI ALPINISME

Membre du club Mountain Performance, je m'appelle Ludovic Lattion, j'ai 20 ans et j'habite à Orsières. Après avoir commencé le ski alpin au sein du Ski-Club Reppaz/Gd-St-Bernard, fréquenté les terrains de foot du FCO et les courts du TCO, couru sur le tartan du stade d'Ocotodure, je me passionne du ski-alpinisme depuis maintenant 4 années tout en suivant mon apprentissage d'employé de commerce à l'Administration communale. Début janvier 2021, lors des championnats suisses de Vertical, je me classe à la 2^e place dans ma catégorie U20. Grâce à ce résultat, je me qualifiais la première fois pour une coupe du monde. Malheureusement, une blessure survenue mi-janvier m'a contraint à renoncer à cette belle opportunité et à mettre un terme prématurément à ma saison.



Je profite pour remercier ma famille, mon entraîneur et mes sponsors ainsi que toute l'équipe de l'Administration et du Conseil communal pour leur soutien.



Distinction sportive

ESTELLE DARBELLAY

› SKI DE FOND

J'ai 16 ans et je pratique le ski de fond depuis presque 12 ans. Je fais partie du ski club Val Ferret et du centre de formation nordique du Valais romand. La saison 2020-2021 a été une saison compliquée à cause des restrictions covid, quelques courses ont quand même pu être organisées. En Romandie, il y a eu moins de compétitions que d'habitude mais j'ai tout de même réussi à faire de bonnes courses et à décrocher le titre de championne romande en U16. Concernant les courses nationales, elles ont été regroupées sur deux week-ends. Malgré ces restrictions nous avons quand même eu une bonne saison avec de super moments.



Je tiens à remercier mes entraîneurs ainsi que toutes les personnes qui me soutiennent. Un grand merci également à la commune d'Orsières pour son soutien.

Distinction sportive

ALASTAIR YULE

› VTT

Né en 1991
3^e place aux Championnats Suisses DH VTT 2021 Open

Distinction sportive

JULES TROILLET

› VTT

Je suis né en 2004 et j'habite à La Fouly. Actuellement, je suis en 2^e année d'apprentissage de mécanicien en cycles. Dès l'école primaire, j'ai pratiqué plusieurs sports comme le ski de fond, l'escalade, le tir à la carabine et le ski freeride. Mais depuis 2015, j'ai intégré le Verbier Bike Club et commencé le VTT de descente. Lors de ma dernière année de scolarité à Orsières, j'étais en SAF (Sport Art Formation) pour bénéficier des entraînements sportifs dispensés aux skieurs et pour avoir quelques journées de libres pour participer à des compétitions en U17. Malheureusement le Covid est passé par là et une seule course a pu être maintenue : La Berra, mon premier podium !



En 2021, j'ai pris ma licence Swiss Cycling en catégorie U19 Pro. J'ai terminé 3^e aux Championnats suisses à Leysin. Cette année, je vais intégrer le programme d'entraînement du SAF DH de Bagnes et Orsières, soutenu par le Verbier Bike Club et la Fédération Cycliste Valaisanne afin de bénéficier d'une structure et d'un encadrement professionnel. Mon objectif est de faire de bons résultats cette année en Hot-Trail Series et de participer plus tard aux Coupe d'Europe et Championnat du monde. La compétition est rude à ce niveau mais j'espère pouvoir me faire une place.

C'est encourageant de recevoir cette distinction sportive. Merci !

Distinction sportive

LUCAS BLOYET

› VTT

J'ai 17 ans et j'habite à Prayon. J'ai suivi ma scolarité obligatoire à l'ERVEO. J'ai débuté le vélo de descente à l'âge de 13 ans et j'ai tout de suite accroché. Commencé par plaisir avec des amis, c'est vite devenu une obsession. Durant l'été 2021, je me suis inscrit à mes premières compétitions. Ma



meilleure place est 3^e dans la catégorie des U17. Je n'ai malheureusement pas pu finir la saison à cause d'une blessure au poignet lors d'une course.

Je remercie toutes les personnes qui m'entourent et qui m'aident à vivre ma passion. Merci à la commune pour l'attribution de cette distinction sportive.

Prix d'encouragement

JULES LAFFAY

› VTT

J'ai 15 ans, j'habite Praz de Fort et suis passionné de vélo.

Je fais partie du Verbier Bike Club depuis 2017 où je pratique le Downhill (vélo de descente/DH), le BMX et l'enduro. Depuis 3 ans j'ai la chance d'être en SAF DH (sport étude).

Ma saison 2021 DH s'est bien passée, je termine à la 3^e place du classement général de ma catégorie. Je m'entraîne pour continuer sur cette lancée!



J'ai été agréablement surpris de recevoir ce prix d'encouragement, je remercie la commune et Roxanne Giroud qui sans me connaître a proposé mon nom. J'en profite aussi pour remercier les entraîneurs du Verbier Bike Club. Même si le vélo est un sport individuel, au club nous formons d'abord une bonne équipe de copains riders et c'est super motivant !

Prix d'encouragement

ENDY PELLOUCHOUD

› NATATION

J'ai toujours aimé faire du sport. Durant l'été 2020, j'ai voulu commencer un nouveau sport mais je ne savais pas lequel. Alors, j'en ai parlé à ma mère et elle m'a conseillé la natation ou le taekwondo. Comme c'était l'été et que maman s'occupe de la piscine à Champex, j'ai donc commencé à m'entraîner.

En août, j'ai rejoint le club Martigny-Natation ce qui m'a vraiment aidé à continuer le sport.



J'aime la sensation de flotter dans l'eau ça me soulage et me plaît. Avec le club, on pratique beaucoup d'activités, par exemple, il n'y a pas longtemps, du cross fit en plus de la natation.

Comme j'habite à Champex, il est difficile de descendre souvent aux entraînements vu que je m'entraîne environ 7 heures par semaine.

Mon prochain objectif c'est d'obtenir le diplôme de maître nageur.

Je suis très heureux de recevoir ce prix d'encouragement. Merci à tous ceux qui m'entraînent.

LES BOUETSEDONS RECRUTENT

Les années passent et ne se ressemblent pas...



Elisabeth Darbellay-Gabioud

«Aujourd'hui la société est une belle dame de plus de 50 ans qui compte dans ses rangs dix gracieux couples de danseurs, un mélodieux orchestre de dix musiciens et un digne porte-drapeau, dans un savant mélange de jeunesse et d'expérience. Et bien sûr, notre petit groupe d'adorables micro-Bouetsedons»

Ces quelques lignes ont été écrites par notre ancien président pour présenter notre groupe folklorique lors de la 67^e Fête cantonale des Costumes organisée en 2016 dans notre commune.

Eh oui, six années ont passé... Depuis, les jours de la société s'assombrissent quelque peu...

Un essoufflement, un isolement imposé, un arrêt de vie sociale : le manque d'effectif devient problématique !

A ce jour, le comité en place souhaiterait honorer ses prochaines sorties prévues et perpétuer encore longtemps la tradition folklorique.

Danseuses, danseurs, musiciennes, musiciens, vous êtes motivé à nous rejoindre ?

N'hésitez plus et soyez les bienvenus ! Il suffit d'appeler le président.

Alphonse Tornay
079 347 02 81



LES REINES D'ENTREMONT LUTTERONT À ORSIÈRES

*Les Reines lutteront
en Entremont les 9 et 10 avril
prochain dans l'arène des ldes
à Orsières*

Le traditionnel Combat de Reines d'Entremont se tiendra les 9 et 10 avril à l'Arène des ldes, à Orsières. Organisé par les syndicats d'élevage de la race d'Hérens de Liddes et d'Orsières, l'événement rassemble éleveurs et public, passionnés ou simples curieux, pour deux jours de rencontres et d'animations autour de quelques 360 lutteuses.

Après deux ans de repos imposé par la pandémie, tant les vaches que l'organisation se réjouissent de cette rencontre au cœur du milieu agricole du Pays du Saint-Bernard.

La journée du samedi fera la part belle à l'élevage puisqu'elle accueillera trois catégories de génisses et une catégorie de primipares. Cette dernière sera également représentée le dimanche et suivie par les trois catégories de vaches classées selon leur poids.



Au son du cor des Alpes et d'autres animations musicales, venez partager un moment d'amitié autour d'une raclette ou d'autres produits du terroir et suivre les combats dès 9h00 les deux jours. Vous aurez tout le loisir d'applaudir les diverses gagnantes des finales qui commenceront vers 14h30.

Et comme chaque reine mérite son bal... nous vous proposons une petite soirée animée le samedi soir.

Vous avez également la possibilité de vivre l'événement de manière différente en nous donnant un coup de pouce dans les diverses activités comme bénévole! En cas d'intérêt, vous pouvez contacter **Catherine Tornay** au ☎ 079 661 11 62.

Contact presse : Mélissa Coppey

☎ 079 948 61 94

✉ melissagabioud@hotmail.com

Le comité



L'arène des ldes

| TOURNÉE DE PRINTEMPS DE LA *Bibliomobile*

*L'équipe de la bibliothèque-ludothèque
vous attend pour de belles rencontres
autour des livres et des jeux.*

TOURNÉE 1 Jeudi 28 avril Jeudi 2 juin

13h30 : Prassumy - four banal
14h45 : Chez-les-Reuses - chapelle
16h00 : Champex-Lac - office du tourisme

A chaque emplacement,
l'équipe reste environ 60 minutes

TOURNÉE 2 Jeudi 5 mai Jeudi 9 juin

13h30 : Somlaproz - devant la laiterie
14h30 : Issert - terrasse du café
15h30 : Praz-de-Fort - terrasse du café

A chaque emplacement,
l'équipe reste entre 45 et 60 minutes

TOURNÉE 3 Jeudi 12 mai Jeudi 23 juin

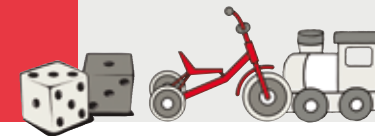
13h30 : Orsières - Place Centrale
14h45 : La Rosière - chapelle
15h45 : Reppaz - boîte à livres

A chaque emplacement,
l'équipe reste entre 45 et 60 minutes

TOURNÉE 4 Jeudi 19 mai Jeudi 30 juin

13h30 : Soulairex - entrée du village
14h30 : Verfontnaz - fontaine
15h45 : Chamaille - fontaine

A chaque emplacement,
l'équipe reste entre 45 et 60 minutes



Les muses Alex Michaelides

De jeunes étudiantes sont retrouvées sauvagement assassinées. Mariana est persuadée, qu'Edward Fosca, professeur de grec, est coupable. Cet homme semble avoir des relations particulières avec certaines de ses étudiantes qu'il nomme « LES MUSES ». Un thriller psychologique dans lequel l'auteur vous tient en haleine en vous embrouillant l'esprit.

Doux comme un silence Raphaël Guillet

Victor mène une croisade meurtrière contre le bruit qui sème la panique dans la ville de Lausanne. Alice, jeune inspectrice, va devoir comprendre les motivations et les failles du tueur pour espérer le débusquer. Parviendra-t-elle à arrêter ce fantôme ?

La décision Karine Tuil

Karine Tuil explore cette face noire de l'âme qui pousse un homme à commettre un attentat. Un roman qui nous plonge dans le quotidien d'Alma, une juge antiterroriste, dont chaque décision peut avoir des conséquences dramatiques. Percutant !

Les passeurs de Reines Jean-Yves Gabbud

Une disparition, une porte d'appartement ouverte, une voiture abandonnée, des vaches se volatilisent, des personnes étranges, une caméra posée sur un col. Tous ces ingrédients alimentent la curiosité du journaliste-enquêteur, fin limier et plein d'audace, qui l'emmènera en voyage pour découvrir toute la vérité sur les passeurs de Reines. Un roman bien valaisan qui vous tiendra en haleine.

CONFORT ET PLAISIR DE LIRE, VOICI QUELQUES NOUVEAUTÉS DE LIVRES À GROS CARACTÈRES

Never Mind /Gwenaëlle Robert

L'auberge/Julia Chapman

Jim, le chien, la rivière/Daniel Taboury

Anouchka des Landes / Alain Parailous

Mariage d'automne/Marie Gaston



« Lire c'est voir le monde
par mille regards. »

L'équipe de la bibliothèque

À VENIR EN 2022

Printemps : Exposition de photographies, vues aériennes de notre région par **Frédéric Terrettaz**

Mi-avril à fin juin : **Bibliomobile** avec des tournées modifiées le jeudi après-midi

21 mai : **Rencontre d'auteur** à l'Ecole de Soulalex. Ambiance, convivialité.

A DÉCOUVRIR !

(dès 3 ans)

- La famille souris cherche et trouve
- Plateau d'équilibre labyrinthe
- Famille hérissons part en pique-nique
- Castle Logix
- Coloformix

(dès 4 ans)

- Engrenages et Petit architecte, jeux de construction

(dès 7 ans)

- Pyjama Party
- Puissance 4, format XL
- Microscope

Barry s'invite

à la ludo

POUR UN CHOUETTE
MOMENT EN FAMILLE



Puzzle 100 pièces
Jeu des échelles
Pyramide des animaux
... et bien d'autres jeux et jouets à découvrir sur l'étagère des nouveautés de la ludothèque.

« Jouer en famille permet de renforcer les liens et de tous se réunir pour partager un moment de plaisir. »

L'équipe de la ludothèque



A L'AGENDA !

Concours pour tous !

Durant le mois d'avril :

Qui obtiendra le plus de points avec notre « jeu de dés » ?

Après-midi jeux

Mercredi 11 mai de 14h à 15h

Après-midi jeux sur inscription pour les élèves 2H à 6H

HORAIRE D'OUVERTURE

Mardi 16h – 18h

Mercredi 16h – 18h

Vendredi 16h – 19h

Ouverte le mercredi pendant les vacances scolaires.

La ludothèque sera ouverte le mercredi 20 avril de 16h à 18h



CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

AVRIL

- sa 09 - di 10** **Combat de reines** · Orsières, arène des Ides
Comité d'organisation par Ferdinand Lattion | combatorsieres2020@gmail.com
- ve 29 - sa 30** **Vente-échange Orsières** · Orsières, salle Echo d'Orny
Vente-échange Orsières | www.veorsieres.ch
- sa 30 - di 1** **Bal et Erection du Mai** · Praz-de-Fort, salle de l'école
sa 1 · bal dès 18h
di 2 · Érection du Mai dès 11h + repas
Fraternité du Mai

MAI

- di 01** **Portes ouvertes** · Champex-Lac, Jardin alpin, 10h-18h
Jardin botanique alpin de Champex-Lac | www.flore-alpe.ch | 027 783 12 17
- ve 06** **Coccicontes / Bibliothèque et Ludothèque** · Orsières, couvert du Botza
Bibliothèque municipale et scolaire | www.orsieres.ch | 027 782 62 85
- sa 14** **Olym'Pianes de la Côte | Bal** · Reppaz, granges et salle de l'école
JAC Jeunesse Active de la Côte | 077 420 66 51
- sa 21** **Bal du Progrès** · Praz-de-Fort
Société du Progrès | 078 897 01 23
- di 22** **Fête de la nature** · Champex-Lac, Jardin alpin, 10h-18h
Jardin botanique alpin de Champex-Lac | www.flore-alpe.ch | 027 783 12 17
- me 25** **Concert de fanfare** · Orsières, salle polyvalente de La Proz
Fanfare Edelweiss | www.edelweiss-orsieres.ch
- je 26** **Première Communion** · Orsières, église
Paroisse d'Orsières | www.paroisses-entremont.ch

JUIN

- 2 · 5 · 8 · 9 · 10** **Pièce de théâtre** · Salle de Praz-de-Fort
Rizette et Cie | www.rizette.ch
- ve 03** **Coccicontes / Bibliothèque et Ludothèque** · Orsières, couvert du Botza
Bibliothèque municipale et scolaire | www.orsieres.ch | 027 782 62 85
- sa 4** **Tournoi populaire** · Orsières, salle polyvalente de La Proz, dès 10h
Volleyball Club Orsières
- sa 4** **Journée Intergénérationnelle** · Orsières, couvert du Botza
Anouk Pellaud
- sa 11** **BOTANICA | 11 juin au 10 juillet** · Champex-Lac, Jardin alpin
Jardin botanique alpin de Champex-Lac | www.botanica-suisse.org
- sa 11** **Concert de fanfare** · Orsières, salle polyvalente de La Proz
Fanfare Echo d'Orny | www.echodorny.ch

Cet agenda est en constante mise à jour, merci de le consulter
sur le site de la commune ↗ www.orsieres.ch

JUIN

- je 16** **Fête-Dieu | Fête paroissiale** · Orsières, église
Paroisse d'Orsières | www.paroisses-entremont.ch
- sa 18** **Circorsières | Spectacle** · Orsières, toute la journée
Circorsières | www.gabidou.ch | 079 444 24 01
- di 19** **Journée des juniors | FC Orsières** · Orsières, terrain de foot
FC Orsières | www.fc-orsieres.ch | 079 296 27 77
- me 22** **Grand Prix Pellissier** · Champex-Lac
Pellissier Sport | info@pellissiersport.ch
- sa 25** **Broche** · La Deuve
Association Les Amis de Commeire | www.aacommeire.ch

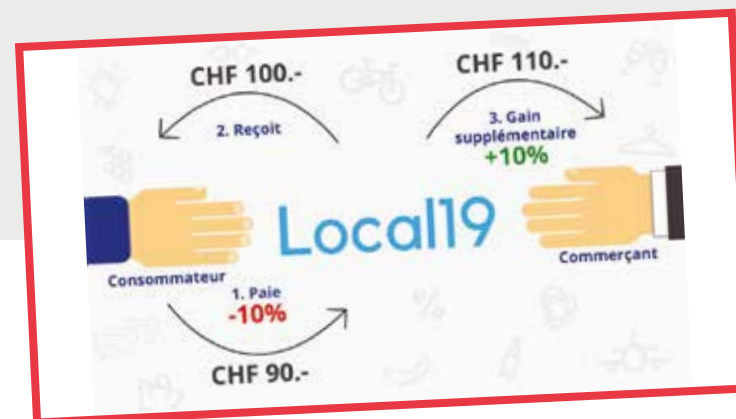


Local19.ch - LA PLATEFORME QUI SOUTIENT L'ÉCONOMIE LOCALE

La Commune d'Orsières a reconduit pour 2022 son partenariat avec la société valaisanne Local19 pour un montant de CHF 50'000.-.

Merci de privilégier les circuits courts en consommant directement dans votre commune.

Merci de votre soutien à notre économie.





C'EST À QUELLE PAGE ?

- 2** INFORMATIONS COMMUNALES
- 3** INFO SUR LE PATRIMOINE BÂTI
- 4** **ORSIÈRES EN CHIFFRES**
- 6** PLAN DE SCOLARITÉ 2022-2023
- 7** FORMATIONS TERMINÉES
- 7** IRRIGATION
- 8** **ÉCOLE PRIMAIRE :**
LES ÉLÈVES CULTIVENT LA GRATITUDE
- 11** SAPINS DE NOËL 2021
- 12** RENCONTRE: LES FARFADETS
- 16** CIRCORSIÈRES FÊTE SES 10 ANS
- 18** RENCONTRE : DENIS LEDERMANN
ARTISANAT - FOURNEAUX EN PIERRE OLLAIRE
- 21** JEUX OLYMPIQUES :
RÉSULTATS CANDIDE PRALONG ET DANIEL YULE
- 22** JARDIN BOTANIQUE FLORE-ALPE
- 24** **NOS MONTAGNES... QUELLE HISTOIRE !**
EDWARD WHYMPER AU DOLENT
- 26** HORIZONS NATURE
FORMATION À LA FOULY
LOISIRS ET RANDONNÉES
- 29** RIZETTE & CIE : THÉÂTRE
- 30** **MÉRITES CULTURELS 2021**
- 32** **MÉRITES SPORTIFS 2021**
- 37** LES BOUETSEDONS RECRUTENT
- 38** COMBAT DE REINES
- 39** BIBLIOMOBILE : PROGRAMME
- 40** BIBLIOTHÈQUE
- 41** LUDOTHÈQUE
- 42** CALENDRIER
DES MANIFESTATIONS
- 43** LOCAL19.CH

